

# Nigerian Pidgin NT\*



## A Wealth of Teaching about Christ

In the book of Acts, we learn that for 40 days after Christ arose He was “*speaking of the things concerning the kingdom of God*” (1:3). In the four Gospels, the content of Jesus’ teaching on the subject during His whole earthly ministry is more fully elaborated upon. This instruction included an exposition of the Old Testament testimony “*concerning Himself*”, with reference especially to His suffering and subsequent glory (Luke 24:26-27). Jesus’ followers in the book of Acts preached on this exalted theme as well.

And in the epistles and book of Revelation, the sacred authors delve more thoroughly yet into the theological implications of Jesus’ resurrection, which became the connecting link between His suffering and glory, solving the mystery of a Messiah who must die for His people and yet who also must reign over them gloriously in a coming kingdom.

- **Praise God for the Nigerian Pidgin team, who’ve undertaken the super-human task of conveying the New Testament into the language of the people in oral form.**

## News on the Translation Front

The Gospels of Matthew and Mark have been recorded in audio format in Nigerian Pidgin, as planned. Now the team is taking these books out to people to do double duty: Testing the translation to see if it communicates well and also letting it minister to them spiritually. Next on the team’s agenda is recording of Luke’s Gospel; more checking is needed before that’s done. A rerecording of John’s Gospel lies ahead as well.

To prepare other New Testament books for recording, team-checking continues. The translators are learning both by experience and further training to increase their ability to perform this crucial task to ensure a high-quality end product. Acts and Romans will be recorded after the team has checked them. Still to do is a consultant’s review of the last seven New Testament books—1 and 2 Corinthians, 1, 2 and 3 John, Jude and Revelation.

## The Commendations Keep Coming

The team continues to be commended by visitors to the translation office as they listen to portions of the recorded Nigerian Pidgin Scriptures. People are now waiting to receive the four Gospels in audio.

- **Pray that Nigerian Pidgin speakers’ need to have God’s Word in the language they understand best will be abundantly met.**



- **Location: Nigeria, Africa**
- **Number of Speakers: 1 million**
- **Year Project Began: 2008**
- **Expected Completion Date: 2010**

- **Pray that the translators will reach the goals they’ve set for themselves.**